

Les Pressés de l'Expression #S02E15

Une solution alternative

Retranscription de l'épisode S02E15 à écouter ici :

<http://www.radiokawa.com/episode/les-presses-de-l'expression-s02e15>

Marée haute, Highlander et solution altermondialiste.

Informations complémentaires

Liens utiles

Liens :

Pourquoi dire « à la retraite » : <http://jour-mot-notretemps.blog50.com/archive/2013/10/01/q-166101.html>

L'avis de l'Académie française : <http://www.academie-francaise.fr/solutions-alternatives>

Sons

Générique début : *Plastic and Flashing Lights* de Professor Kliq

Fond sonore : *Rythme Gitan* de Latché Swing

La vie de Bernadette : <https://youtu.be/SVS5f-HpPo4>

Princes of the Universe de Queen : https://www.youtube.com/watch?v=YehLQEp_88I

Version texte

Retranscription de cet épisode : <http://dl.radiokawa.com/les-presses-de-l'expression/retranscription/LPDL-S02E15.pdf>

Extrait : <https://www.youtube.com/watch?v=rE5gwnIASBk> (1) 1:11 « Je suis heureux de voir que, effectivement, cette ligne de force de notre action n'a pas disparu. Le combat est loin d'être gagné, mais il est loin d'être perdu aussi. »

Générique

Bonjour, vous écoutez *Les Pressés de l'expression*, je m'appelle Perrine Andrieux et je suis sous pression aujourd'hui, parce que vous êtes nombreux à avoir un avis sur la question : une autre solution est-elle une alternative ? Autrement dit : l'alternative est-elle une autre solution ? Je vais essayer d'être précise, et évidemment je soutiendrai l'évolution de la langue tout en respectant les acquis linguistiques pour lesquels nos ancêtres se sont battus.

Jingle

Point étymologie : depuis 1585 on est d'accord pour dire qu'alterner, c'est « faire succéder en alternance ». Et alternance vient du latin *alternatio* qui signifie « mouvement alterné ».

La marée est un effet de l'attraction gravitationnelle de la lune et du soleil sur les océans. Elle alterne, c'est-à-dire qu'elle varie entre marée haute et marée basse, sans pouvoir être les deux en même temps.

<https://youtu.be/SVS5f-HpPo4> (2) 0:25 « Lorsque les coefficients de marée sont forts, Bernadette, 85 ans doit se résoudre à rejoindre un autre appartement qu'elle loue à la mairie. »

Je vous présente Bernadette.

<https://youtu.be/SVS5f-HpPo4> (2) « Y a vingt-quatre ans que je suis en retraite et que je vis continuellement ici. »

Eh bah c'est bien Bernadette, déjà parce que ça fait vingt-quatre ans que tu es en retraite, ce qui ne nous arrivera probablement pas, hein, soyons honnêtes on va tous mourir d'un cancer bien avant d'arrêter de travailler ; mais aussi parce que tu as passé tout ce temps à dire « en retraite » alors que c'est super moche et que ça renvoie au contexte militaire comme « battre en retraite ». Tu es donc à la retraite, dans une maison inondable, et je te souhaite d'y passer encore tout un paquet d'années à t'y faire chier !

Alterner, c'est varier entre deux pôles. C'est aussi le cas de l'électricité.

<https://youtu.be/sTZh6zonEfM> (3) « Bienvenue dans ce cours sur le courant alternatif sinusoïdal monophasé. »

Le courant alternatif est une succession d'alternances positives et négatives qui sont égales. À l'oscilloscope, il est représenté de façon sinusoïdale.

<https://youtu.be/sTZh6zonEfM> (3) « Comme le montre cette courbe »

C'est très peu radiophonique, mais on s'en fout ! Revenons-en à la langue française. Par analogie aux marées, une proposition alternative énonce deux choses qui s'excluent mutuellement. **Une alternative correspond donc à plusieurs solutions.** Et de ces solutions, on ne peut en choisir qu'une.

https://www.youtube.com/watch?v=YehLQEp_88I (4) 0:25 « Hey (guitare électrique) »

« I have inside me blood of kings yeah! »

Bref ! C'est autre chose que Xena princesse guerrière. Cinq minutes de sérieux. On me demande cinq minutes de sérieux dans ce podcast et j'en suis incapable. Bon. Si je dis : « La solution c'est d'attendre la marée basse pour déloger Bernadette. »

Je ne peux pas ajouter que « l'alternative c'est de la laisser se noyer. »

Ce serait faux. Immoral, certes, mais surtout faux quant à l'usage de la langue. Une alternative n'est pas une autre solution.

En revanche, si je dis : « La solution c'est d'attendre la marée basse pour déloger Bernadette. »

Je peux me demander « **quelle serait l'alternative ?** »

Ça, c'est correct, si je sous-entends : « quel est le choix que j'ai, à propos de Bernadette ? »

L'alternative, c'est ça, c'est le choix que j'ai à propos de Bernadette.

Par conséquent, « **une solution alternative** » est un ensemble de mots formellement incorrect, que je vous déconseille d'employer.

Jingle https://www.youtube.com/watch?v=YehLQEp_88I (4) 3:21 « We were born to be princes of the universe -se... »

Ce n'est pourtant pas si simple. Je dois modérer mon propos parce que *alter*, en latin, ça signifie autre. L'*alter ego* est un autre soi-même.

En outre, l'altermondialisme est un courant créé par opposition aux antimondialistes, c'est-à-dire aux gens qui sont contre la mondialisation. L'altermondialisation, et je cite le Larousse, revendique un mode de développement plus soucieux de l'humain et de son environnement. Il s'agit donc d'une autre façon de gérer le monde.

Il en va de même pour le rock alternatif qui, dans les années 80, naît d'un refus des gros labels. Certains groupes ne veulent pas être récupérés par les majors du disque et signent chez des labels plus petits. C'est une autre façon de gérer la production musicale.

Ainsi, quand je lis sur Twitter — je crois que c'est Aline qui proposait ça — qu'une alternative pourrait être une solution déviant de la voie générale, ou officielle, eh bien de fait, je me dois de lui donner raison aussi. Pas sur le mot, mais sur l'intention. Puisque l'altermondialisation existe grâce à l'antimondialisation, on peut penser qu'une solution anticonformiste, s'opposant aux usages établis, pourrait donner naissance à une solution alterconformiste. C'est loin d'être stupide.

Une solution alterconformiste, ça ne s'opposerait pas à la conformité, mais ça proposerait une autre façon d'appréhender la conformité.

De même, une solution alterconcurrentielle ne s'opposerait pas à la concurrence, mais véhiculerait d'autres valeurs de concurrence.

Bon, le seul souci c'est que alterconformiste et alterconcurrentiel, ce n'est pas reconnu par les institutions. Il s'agit de mots forgés sur des éléments existants, mais en soi heu ça n'existe pas encore. Désolée.

Jingle

C'est tout pour cette semaine. Comme vous le constatez, je suis incapable de trancher. Mais tant mieux, en fait, parce que ça montre que la langue évolue et ça, c'est bien. Passez une bonne fin de semaine. Gros bisous à Bernadette, j'ai vraiment rien contre elle. On se quitte sur un petit bout de Queen, suivi d'une bande-annonce Radio Kawa. À bientôt !

Générique https://www.youtube.com/watch?v=YehLQEp_88I (4) début - 1:00

Bande-annonce Les Tauliers